

THE NEW CAMBRIDGE COMPANION TO JOSEPH CONRAD

Joseph Conrad's centrality to modern literature is well established. *The New Cambridge Companion to Joseph Conrad* provides essential guidance to varied developments in the field of Conrad studies since the publication of *The Cambridge Companion to Joseph Conrad* (1996). The volume's thirteen chapters offer diverse perspectives on emergent areas of interest including canon formation, postcolonialism, gender, critical reception and adaptation. Chapters on Conrad's autobiographical writings, *Heart of Darkness* and 'The Secret Sharer' consider recent trends in literary and cultural studies. A chronology and an updated guide to further reading serve to provide essential orientation to a large and complex field. This volume is the ideal starting point for students new to Conrad's work as well as scholars wishing to keep abreast of current issues.

J. H. Stape, late Senior Research Fellow at St Mary's University, Twickenham, London, taught at universities in Canada, France and Asia. The author of *The Several Lives of Joseph Conrad* (2007) and editor of *The Cambridge Companion to Joseph Conrad* (1996), he edited several of Conrad's texts for *The Cambridge Edition of the Works of Joseph Conrad* and was a co-editor of Conrad's *Collected Letters* (Volumes 7 and 9). He also published on E. M. Forster, William Golding, Thomas Hardy, Frank Harris, Angus Wilson and Virginia Woolf.

A complete list of books in the series is at the back of this book.





THE NEW CAMBRIDGE
COMPANION TO

JOSEPH CONRAD





THE NEW CAMBRIDGE COMPANION TO JOSEPH CONRAD

EDITED BY J. H. STAPE

St Mary's University, Twickenham, London





CAMBRIDGEUNIVERSITY PRESS

32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473, USA

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9781107610378

© Cambridge University Press 2015

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2015

Printed in the United States of America

A catalog record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging in Publication data
The New Cambridge Companion to Joseph Conrad / edited by
J. H. Stape, St Mary's University.

pages cm. – (Cambridge Companions to Literature)
Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-1-107-03530-0 (hardback) – ISBN 978-1-107-61037-8 (paperback)
1. Conrad, Joseph, 1857–1924 – Criticism and interpretation – Handbooks, manuals, etc. I. Stape, J. H. (John Henry) editor of compilation.

PR6005.04Z5693 2014 823'.912-dc23 2014014940

ISBN 978-1-107-03530-0 Hardback ISBN 978-1-107-61037-8 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party Internet Web sites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such Web sites is, or will remain, accurate or appropriate.



CONTENTS

	Contributors	page ix
	Preface	xiii
	Chronology of Conrad's Life	xvii
	List of Abbreviations	xxiii
Ι	Making the Conrad Canon	I
	ANDREW PURSSELL	
2	Reading Heart of Darkness	15
	ALLAN H. SIMMONS	
3	The Political Novels	29
	RICHARD NILAND	
4	Approaching Conrad through Theory: 'The Secret Sharer'	44
	DOUGLAS KERR	
5	Letters and Autobiographical Writings	58
,	ANDREW GLAZZARD	J
6	Serialization	73
	STEPHEN DONOVAN	7 3
7	Texts	88
/	J. H. STAPE	00
0		
8	Conrad's Style MICHAEL GREANEY	102
	MICHAEL GREANET	
		vii



CONTENTS

9	Conrad's Reception	116
	PETER LANCELOT MALLIOS	
10	Conrad and Gender DEBRA ROMANICK BALDWIN	132
ΙI	Postcolonial Conrad ANDREW FRANCIS	147
12	Conrad and Contemporary Writers DAVID MILLER	160
13	Conrad Adapted RICHARD J. HAND	171
	Further Reading	187
	Index	2 O T

viii



CONTRIBUTORS

DEBRA ROMANICK BALDWIN, Associate Professor of English at the University of Dallas, has published articles on Conrad in Conradiana and The Conradian and has contributed to The Wiley-Blackwell Encyclopedia of Literature (2010–13). She has also published essays on Saint Augustine, Flannery O'Connor and Primo Levi. She is currently writing a book on narrative solidarity and the problem of universality in Conrad's art.

STEPHEN DONOVAN, Senior Lecturer in English at Uppsala University, Sweden, is the author of *Joseph Conrad and Popular Culture* (Palgrave Macmillan, 2005). He has edited *Under Western Eyes* (Penguin, 2007) and *The Inheritors* (Chatto & Pickering, 2013) and published in *The Conradian*. He is the creator of *Conrad First: The Joseph Conrad Periodicals Archive* (www.conradfirst.net).

ANDREW FRANCIS received his doctorate in English from Trinity College, Cambridge, in 2010 for a thesis on commerce in Conrad's Asian fiction and gained the Diploma in Dutch from Cambridge University in 2011. His work has appeared in *The Conradian*. He is currently writing a book on economics, politics and society in Conrad's Asian fiction, focusing particularly on the Dutch East Indies.

ANDREW GLAZZARD received his doctorate in 2013 from Royal Holloway, University of London, for a thesis on Conrad's use of character types from popular fictional genres. He has written on Conrad as well as the dynamite novel, H. G. Wells and Arthur Conan Doyle, for *The Conradian*, the *Journal for the Study of British Cultures*, *The Wellsian* and *English Literature in Transition*, 1880–1920.

MICHAEL GREANEY, Senior Lecturer in English at Lancaster University, is the author of Conrad, Language, and Narrative (Cambridge University Press, 2002) and Contemporary Fiction and the Uses of Theory (Palgrave Macmillan, 2006). He is currently completing The Literature of Sleep: Romanticism to the Present.

RICHARD J. HAND, Professor of Theatre and Media Drama at the Cardiff School for Creative and Cultural Industries at the University of Glamorgan, is the author of *The Theatre of Joseph Conrad: Reconstructed Fictions* (Palgrave Macmillan, 2005). He has edited 'Victory': The Play and Reviews in Rodopi's Conrad Studies Series (2009) and co-edited Joseph Conrad and the Performing Arts (Ashgate, 2009) and

ix



CONTRIBUTORS

is currently co-editing Conrad's plays for *The Cambridge Edition of the Works of Joseph Conrad*. He is the founding co-editor of the *Journal of Adaptation in Film and Performance*.

DOUGLAS KERR is Professor of English at Hong Kong University. His work on Conrad has appeared in *The Conradian*, *Conradiana*, *Essays in Criticism* and *Clio*. His publications also include *Wilfred Owen's Voices* (Clarendon Press, 1993), *George Orwell* (Northcote House Publishers, 2003) and *Eastern Figures: Orient and Empire in British Writing* (Hong Kong University Press, 2008). He has co-edited *A Century of Travels in China* (Hong Kong University Press, 2007) and three volumes of *Critical Zone: A Forum for Chinese and Western Knowledge* (Hong Kong University Press, 2004, 2006, 2008).

PETER LANCELOT MALLIOS, Associate Professor of English at the University of Maryland, is the author of Our Conrad: Constituting American Modernity (Stanford University Press, 2010). He co-edited Conrad in the Twenty-First Century (Routledge, 2005) and has introduced and annotated Almayer's Folly, The Secret Agent, Under Western Eyes and Victory for the Modern Library (Random House). His work has appeared in Conradiana and the Stanford Humanities Review.

DAVID MILLER, a director of the London literary agency Rogers, Coleridge, & White, Ltd., studied theology at Cambridge. He has written on Conrad's secretary, Miss Hallowes, and on Conrad's personal life and has published in *The Conradian* and the *Times Literary Supplement*. His short novel *Today* (Atlantic Books, 2011) is set during the last days of Conrad's life.

RICHARD NILAND, Lecturer in English at the University of Strathclyde, Glasgow, is the author of Conrad and History (Oxford University Press, 2010) and the editor of Volume 3 of Joseph Conrad: The Contemporary Reviews (Cambridge University Press, 2012). He has contributed to Conrad in Context (Cambridge University Press, 2009), and his work has appeared in The Conradian, the Polish Review and the Journal of Popular Culture.

ANDREW PURSSELL received his doctorate for a thesis on Conrad at Royal Holloway and Bedford New College, University of London. He has contributed to Within the Tides (2012) in The Cambridge Edition of the Works of Joseph Conrad and to Conrad in Context (Cambridge University Press, 2009). He has published several articles on Conrad in The Conradian, reviewed for English Literature in Transition and also written and lectured on Graham Greene.

ALLAN H. SIMMONS, Professor of English at St Mary's University, Twickenham, London, is the author of *Heart of Darkness: A Reader's Guide* (Continuum, 2007) and *Joseph Conrad* (Palgrave Macmillan, 2008). As co–general editor of *The Cambridge Edition of the Works of Joseph Conrad* he has co-edited *Tales of Unrest* (2012) and *The Shadow-Line* (2013). The editor of *Conrad in Context* (Cambridge University Press, 2009), he contributed to the *Oxford Reader's Companion to Conrad* (Oxford University Press, 2000) and co-edited *Lord Jim*



CONTRIBUTORS

and *The Nigger of the 'Narcissus' and Other Stories* (Penguin, 2007). He is the general editor of *The Conradian: The Journal of the Joseph Conrad Society* (UK).

J. H. STAPE, late Senior Research Fellow in English at St Mary's University, Twickenham, London, was co-general editor of *The Cambridge Edition of the Works of Joseph Conrad* (2008–14) for which he edited or co-edited *Notes on Life and Letters* (2004), *A Personal Record* (2008), *Last Essays* (2010), *Lord Jim* (2011), *Tales of Unrest* (2012) and *The Shadow-Line* (2013). He edited *The Cambridge Companion to Joseph Conrad* (Cambridge University Press, 1996) and edited Conrad for Oxford World's Classics and Penguin Books. His *The Several Lives of Joseph Conrad* (Heinemann / Knopf, 2007) was translated into Dutch, German, Polish and Spanish. He also published on E. M. Forster, William Golding, Thomas Hardy, Frank Harris, Angus Wilson and Virginia Woolf.





PREFACE

Published in 1996, The Cambridge Companion to Joseph Conrad has had a long shelf-life and continues to offer informed insights to the student encountering Conrad in the classroom for the first time or to the scholar who wishes for an erudite and reliable approach to the writer. As the preface to that volume indicated, the aim was to make Conrad's writings more accessible through 'informed appreciation'. The New Cambridge Companion to Joseph Conrad complements its predecessor; it brings to the fore areas of concern that have opened up in the nearly twenty years since its publication, aiming to take into account theoretical and hermeneutic perspectives that have come into clearer focus. Whereas the first volume concentrated on the major canonical texts, on offer here are a baker's dozen of essays that engage with the contexts – aesthetic, sociological and historical – out of which these emerged. The essays here endeavour both to show the range of current studies and to suggest future possibilities.

The 'new' element acknowledges advances and shifts in scholarly and pedagogical concern, but there is quite literally more Conrad than ever before available. Introducing his work on the libretto of Tariq O' Regan's opera Heart of Darkness (2011), Royal Academician and sometime writer Tom Phillips recollected: 'I first read Heart of Darkness at school as a set text, and next read it in university. I discovered that Conrad had, in the interim, added something. On re-reading it after a few years, I found that Conrad had added even more; and now each time I read it, I find that he has made changes'. This is typically the case with a great art: it renews itself with each visit. But the media and forums in which that art is received also change.

Conrad's sustained popular appeal is linked to the fact that his work continues to appear in new guises and in new media, in adaptations that range from the graphic novel to opera and theatre to film to performance installations, while novelists and other writers continue to respond in words to the body of work he produced and, occasionally, if indirectly, to the large body of scholarship on it. The vitality of the Conrad canon, its tendency to shrink

xiii



PREFACE

and contract, to be revisited and re-envisaged, was a feature of the writer's own day and has, perhaps, gathered pace in our current digital age, when access has altered and 'Conrad' is encountered in several, sometimes shifting, forms – in the original and translation in conventional print, in theatrical or film adaptations or reverberating through the writings of another artist.

Phillips's statement not only reflects how a major work shifts during one's readerly lifetime, but also provides the note for what has happened since the mid-1990s. Conrad has, indeed, 'added something'. The Collected Letters of Joseph Conrad, published in nine volumes by Cambridge University Press from 1983 to 2009, are now complete, or temporarily so; caches of letters continue to be discovered in archives and private hands and turn up at auction. Moreover, the information explosion made possible by the Internet means that annotations undertaken in the early 1980s need revision, correction and amplification, with the state of knowledge about Conrad's correspondents, activities and even publications shifting and expanding. The other major scholarly project, at a very early stage in the mid-1990s when The Cambridge Companion to Joseph Conrad was making its way to press, is The Cambridge Edition of the Works of Joseph Conrad (1990-). This project has variously altered the canon; not only have words, sentences and whole paragraphs been added to the tale Conrad wrote, discovered under accumulated layers of editorial change or transcription error, but as the result of painstaking scholarly investigation, the structure of some of the works has also significantly changed. The text of Heart of Darkness, for instance, no longer labours under the quite specific circumstances of its serial publication, which saw it divided into three instalments in Blackwood's Edinburgh Magazine. These divisions were carried over into the later book version, published by the same firm. The restored critical text is now a seamless and uninterrupted narrative, delivered without stop and mimicking the fictional occasion whereby Marlow, with rare and distinctively marked pauses, tells his story of nightmare and disillusion.

And there is a great deal more of Conrad – thousands of pages – available as a result of advances in digital technology. *Conrad First: The Joseph Conrad Periodical Archive*, thanks to the Internet (in a fledgling state in 1996), offers Conrad's serial publications in their original contexts, allowing the reader access to texts previously found only in widely scattered archives throughout the world. The founding of this digital archive has both facilitated and encouraged the discovery of 'new' serial texts undreamt of a scholarly generation ago, the study of which promises to alter and complicate our understanding of the contours of Conrad's reputation and reception. As to the latter, Cambridge University Press's publication of the four-volume *Joseph Conrad: The Contemporary Reviews* (2012) offers yet another tool

xiv



PREFACE

to the student with which to approach the writer, with reviews hitherto mainly available only in major libraries and archives now offering a rich trove of raw materials for revaluating the growth of Conrad's reputation in his own day.

The theoretical approaches, at times somewhat crudely brought to bear in the 1980s and 1990s, have with the passage of time gained in reach, sophistication and subtlety, articulated with less shrillness as elitism has given way to greater readability and reader-friendliness. Feminism and postcolonialism have undergone several transformations, enriched by challenges both from within and without, as the fine-grained work itself has proved stubbornly resistant to easy categorization and pigeon-holing. How we regard it necessarily reflects as much about us as about it; in the maritime and masculinist culture of Conrad's time, he was marketed as a writer of the sea of particular interest to male readers. A recent request for a cover to a book on him alone suggests the shift in paradigm; the illustration was to represent 'colonial adventure', in light of current interest in him as a writer responding to the colonial world. That, of course, is only part of the story, just as his maritime guise – one he objected to as reductive – both assisted and plagued an understanding of him by his contemporaries.

The present collection offers a snapshot (in some fashion a 'selfie') of the current state of Conrad scholarship offering to the student a wide variety of possible approaches and taking in areas that were previously of less concern in the classroom, such as how Conrad was marketed in serials and perceived by his contemporaries. We are still discovering the degree to which a given text being studied has a life – indeed, several lives – one or more in its own time, variously recovered by later readers, and one, or again more accurately more than one, in our time. Advances in scholarship have established how unstable Conrad's texts can be and how political and ideological factors shape the canon widely read. A plethora of reading technologies and historical and aesthetic approaches can fruitfully be brought to bear upon a writer quintessentially chameleon, of multiple national and linguistic identities, at once 'one of us' and a man remote, fixed but unstable, in the late-Victorian and early twentieth-century world.

It is a pleasure to thank Kim Salmons for technical assistance in updating the 'Further Reading' section and to acknowledge Allan H. Simmons's advice on myriad topics.





CHRONOLOGY OF CONRAD'S LIFE

1857	Józef Teodor Konrad Korzeniowski, only child of poet dramatist, translator and political activist Apollo Korzeniowski and Ewelina (or Ewa), née Bobrowska, born on 3 December in or near Berdichev in the Ukraine
1861	Apollo Korzeniowski arrested and imprisoned in Warsaw for anti-Russian conspiracy
1862	Korzeniowskis exiled to Vologda, northern Russia
1865	Death of Ewa Korzeniowski
1868	Apollo Korzeniowski and his son move to Lemberg (now Lvóv)
1869	Death of Apollo Korzeniowski in Cracow; maternal uncle Tadeusz Bobrowski, becomes young Korzeniowski's guardian Privately tutored because of ill health, also occasionally attends schools during the next few years
1873	Visits Austria, Germany, Switzerland and northern Italy with his tutor Adam Pulman
1874	Leaves Austrian Poland for Marseilles to become a trainee seaman in the French Merchant Service and works for shippers and bankers Delestang et Fils
1874-7	Passenger and apprentice in the <i>Mont-Blanc</i> and 'steward' in the <i>Saint-Antoine</i> (to the Caribbean)
1878	Shoots himself in the chest in Marseilles after accumulating gambling debts but escapes serious injury Joins the steamship <i>Mavis</i> , his first British ship

xvii



CHRONOLOGY OF CONRAD'S LIFE

	Serves as an ordinary seaman in the <i>Skimmer of the Sea</i> (English coastal waters)
1878-80	Ordinary seaman in the <i>Duke of Sutherland</i> (to Australia) and in the steamship <i>Europa</i> (Mediterranean)
1880	Passes examination for second mate
	Third mate in the Loch Etive (to Australia)
1881-4	Second mate in the <i>Palestine</i> , <i>Riversdale</i> and <i>Narcissus</i> (to South-East Asia and India)
1884	Passes examination for first mate
1885-6	Second mate in the <i>Tilkhurst</i> (to Singapore and Calcutta)
1886	Becomes a British subject
	Passes examination for master's certificate
1886-7	Second mate in the <i>Falconhurst</i> First mate in the <i>Highland Forest</i> (to Java); injured on board; hospitalized in Singapore
1887-8	First mate in the steamship <i>Vidar</i> (from Singapore to various Netherlands East Indies ports)
1888	Master of the <i>Otago</i> , joined in Bangkok, sails to Australia and Mauritius
1889	Resigns captaincy of the <i>Otago</i> Settles briefly in London and begins <i>Almayer's Folly</i>
1890	Friendship with marriage relation and writer Marguerite Poradowska In the Congo Free State for the Société pour le Commerce du Haut-Congo as second-in-command and, temporarily, captain of the river steamer <i>Roi des Belges</i>
1891	Manages the warehouse of Barr, Moering in London
1891-3	First mate in the passenger clipper <i>Torrens</i> (to Australia); meets John Galsworthy, among the passengers Visits Bobrowski in the Ukraine
1894	Almayer's Folly accepted for publication Meets Edward Garnett, publisher's reader, and Jessie George, his future wife
xviii	



CHRONOLOGY OF CONRAD'S LIFE

	Signs on as second mate in the <i>Adowa</i> but sails only to France and back; end of his sea career
1895	Almayer's Folly published under the pen name 'Joseph Conrad'
1896	An Outcast of the Islands published; begins The Rescue Marries Jessie George (24 March); honeymoons in Brittany and then settles in Stanford-le-Hope, Essex Becomes acquainted with H. G. Wells and initiates a correspondence with Henry James
1897	Begins friendships with writer and political figure R. B. Cunninghame Graham and with Stephen Crane <i>The Nigger of the 'Narcissus'</i> published
1898	Son Borys born Tales of Unrest published ('Karain', 'The Idiots', 'An Outpost of Progress', 'The Return', 'The Lagoon') Collaborates with Ford Madox Hueffer (later Ford) and takes over from him lease of The Pent, Postling, Kent
1899	Heart of Darkness serialized
1899-1900	Lord Jim serialized
1900	J. B. Pinker becomes Conrad's agent
1901	The Inheritors (collaboration with Ford) published
1902	Youth: A Narrative; and Two Other Stories published ('Youth', 'Heart of Darkness', 'The End of the Tether')
1903	Typhoon and Other Stories ('Typhoon', 'Amy Foster', 'Falk', 'To-morrow') and Romance (collaboration with Ford) published
1904	Nostromo serialized and published in book form Jessie Conrad injures her knees, remaining partially disabled for life
1905	Sojourn on Capri <i>One Day More</i> , dramatization of 'To-morrow', staged in London
1906	Sojourn in Montpellier Son John born

xix



CHRONOLOGY OF CONRAD'S LIFE

	The Mirror of the Sea published The Secret Agent serialized in the United States
1907	Sojourn in Montpellier and Geneva The Secret Agent published in book form Moves to Someries, Luton Hoo, Bedfordshire
1908	A Set of Six published ('Gaspar Ruiz', 'The Informer', 'The Brute', 'An Anarchist', 'The Duel', 'Il Conde')
1909	Moves to Aldington, Kent Breaks with Ford
1910	Completes <i>Under Western Eyes</i> and suffers a nervous breakdown Moves to Capel House, Orlestone, Kent
1910-11	Under Western Eyes serialized and published in book form
1912	Some Reminiscences (later A Personal Record) and 'Twixt Land and Sea published ('A Smile of Fortune', 'The Secret Sharer', 'Freya of the Seven Isles') Chance serialized in New York
1914	<i>Chance</i> published in book form; first financial success Visits Austrian Poland in summer with family; trapped for some weeks by the outbreak of war, then returns to England via Austria and Italy
1915	Within the Tides ('The Planter of Malata', 'The Partner', 'The Inn of the Two Witches', 'Because of the Dollars') and Victory published
1917	The Shadow-Line published
1919	Moves to Spring Grove, near Wye, Kent Basil Macdonald Hastings's dramatization of <i>Victory</i> staged in London Moves to Oswalds, Bishopsbourne, near Canterbury <i>The Arrow of Gold</i> published
1920	<i>The Rescue</i> , begun in 1898, published; writes Author's Notes for Doubleday and Heinemann collected editions
1921	Visits Corsica, doing research for <i>The Rover</i> and <i>Suspense Notes on Life and Letters</i> published; collected editions begin publication
XX	



CHRONOLOGY OF CONRAD'S LIFE

1922	Dramatization of The Secret Agent staged in London
1923	Visits the United States to a rapturous reception <i>The Rover</i> serialized in the United States and published in book form there and in England
1924	Declines a knighthood Dies of a heart attack at Oswalds on 3 August, aged 66; buried in Roman Catholic section of Canterbury cemetery The Nature of a Crime (collaboration with Ford) published in book form
1925	Tales of Hearsay ('The Warrior's Soul', 'Prince Roman', 'The Tale', 'The Black Mate') and Suspense (unfinished) published
1926	Last Essays, edited by Richard Curle, published
1928	The Sisters (fragment) published

xxi





ABBREVIATIONS

Citations to Conrad's writings are to *The Cambridge Edition of the Works of Joseph Conrad* (1990–) when a volume has appeared in it, such citations indicate both page and line number (e.g, 55.15–16). Citations are otherwise to 'Dent's Collected Edition' (1946–55), derived from Doubleday's 'Sun-Dial' texts published in 1920–1.

AF Almayer's Folly

AG The Arrow of Gold

Ch Chance

In The Inheritors LE Last Essays

LJ Lord Jim

MS The Mirror of the Sea NLL Notes on Life and Letters NN The Nigger of the 'Narcissus'

No Nostromo

OI An Outcast of the Islands

PR A Personal Record

Re The Rescue
Ro The Rover
SA The Secret Agent
SL The Shadow-Line

SS A Set of Six

Su Suspense
TH Tales of Hearsay
TLS 'Twixt Land and Sea
TOT 'Typhoon' and Other Tales

TU Tales of Unrest UWE Under Western Eyes

Vi Victory

WTT Within the Tides

YHET Youth, Heart of Darkness, The End of the Tether

xxiii



ABBREVIATIONS

CR Joseph Conrad: The Contemporary Reviews. General Editors Allan H. Simmons, John G. Peters and J. H. Stape, with Richard Niland, Mary Burgoyne and Katherine Isobel Baxter. 4 vols. Cambridge University Press, 2012

Letters The Collected Letters of Joseph Conrad. General editors Frederick R. Karl and Laurence Davies, with Owen Knowles, Gene M. Moore and J. H. Stape. 9 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 1983–2009.

In quotations, unspaced points (...) indicate an ellipsis by the writer, while spaced points (...) occur in the work being cited.

xxiv